



Monika Jordanow, M.A.
Wissenschaftliche
Mitarbeiterin



Welches Deutsch verwenden Sie in Ihrer Hausarbeit?



Und? Wie klappt's?



Mehr Informationen unter:
<http://kodes.uni-kassel.de>





Kompetenzbereich Deutsche Sprache

Ein Pilotprojekt zur Identifizierung und Vermittlung von sprachlichen Kompetenzen für das Studium

Empfehlungen:

- Definition von Leistungsprofilen
- Diagnostik
- 10 – 20 % Workload
- Teilnahmepflicht

Empfehlungen:

- Definition von Leistungsprofilen
- Diagnostik
- 10 – 20 % Workload
- Teilnahmepflicht

QSL-Projekt

Auftrag

Herausforderungen

- Enge Zusammenarbeit mit verschiedenen Fachbereichen
- Erreichen der Studierenden
- Spagat zwischen Forschung (Erweiterung der Daten) und aktiver Unterstützung der Studierenden (Lehre)

Unterstützungsangebote

Sprachstands-
ermittlung
(ca. 45 Min.)

obligatorisch

Intensiv-
Workshop am
Wochenende
(Sa + So à 7 Stunden)

Online-
Selbstlern-
Angebot auf
moodle

Grundarten des
wissenschaft-
lichen
Schreibens

Exzerpte, Protokolle
etc.

(4-stündige Seminarblöcke,
monatlich)

Übung

Grammatik

(wöchentlich à 2 Stunden)

Schreibforum

mit einem
Schreibberater +
einem PC im Raum

(ohne Anmeldung;
alle 2 Wochen
à 4 Stunden)

...



Ausgangslage

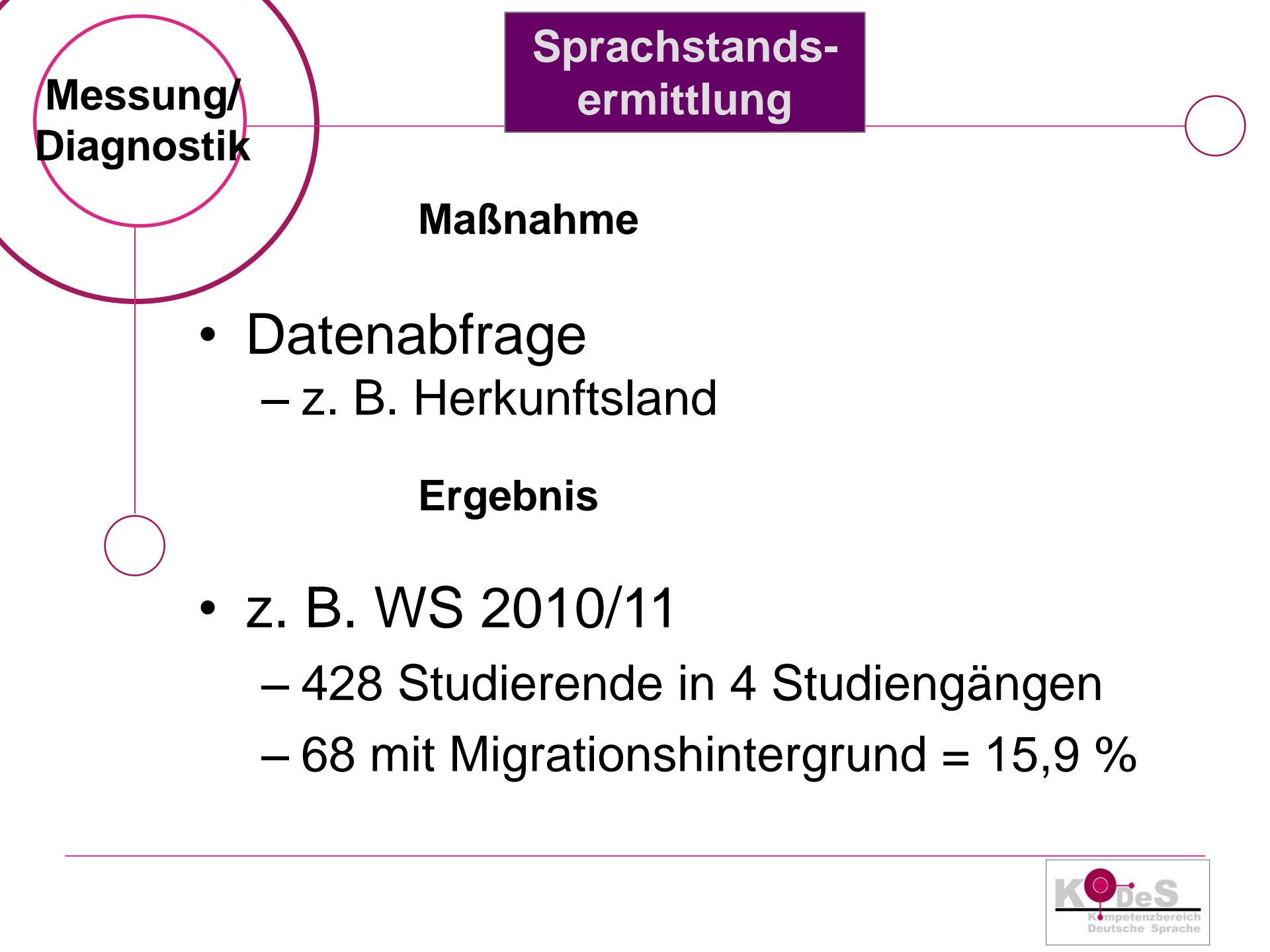
- Information durch Dozenten:
 - sprachliche Mängel bei Studierenden mit Migrationshintergrund
 - und bei ein paar deutschen Studierenden
- Daten?

**Messung/
Diagnostik**

**Sprachstands-
ermittlung**

Maßnahme

- Datenabfrage
 - z. B. Herkunftsland



**Messung/
Diagnostik**

**Sprachstands-
ermittlung**

Maßnahme

- Datenabfrage
 - z. B. Herkunftsland

Ergebnis

- z. B. WS 2010/11
 - 428 Studierende in 4 Studiengängen
 - 68 mit Migrationshintergrund = 15,9 %

Ergebnisse

- Studierende mit Migrationshintergrund:
 - 4 unter 10 % = 5,9 %
 - 38 unter 50 % = 55,9 %
 - 68 unter 80 % = 100 %
- Studierende ohne Migrationshintergrund:
 - 9 unter 10 % = 2,5 %
 - 146 unter 50 % = 40,8 %
 - 330 unter 80 % = 92,2 %

```
graph TD; A[Sprachstandsermittlung] --- B[Maßnahme]; B --- C(( )); C --- D[Messung/Diagnostik]; D --- A
```

**Messung/
Diagnostik**

**Sprachstands-
ermittlung**

Maßnahme

- erweiterte Datenabfrage
ohne Abwehrhaltung hervorzurufen
- stärkere Sensibilisierung für
Wissenschaftsdeutsch als Register

```
graph TD; A[Sprachstandsermittlung] --- B[Ergebnisse]; A --- C(( )); C --- D[Messung/Diagnostik];
```

Messung/
Diagnostik

Sprachstands-
ermittlung

Ergebnisse

Die folgenden Bereiche bereiten den Studierenden massive Probleme:

- Grammatik
- Textstruktur/Textkohärenz
- Leseverstehen
- Textproduktion





Leichter Einstieg in die Lektionen

Im rechten Seitenmenü erklären die drei Glossare **Rechtschreib-Training**, **Komma-Fitness** und **Grammatik-Workout** bei jedem neuen Seitenaufruf eine Regel aus dem jeweiligen Bereich.





Kurze, knappe
Aufgaben zum
Nachdenken oder zum
schnellen Training.

The screenshot shows a Moodle lesson page titled "Groß- und Kleinschreibung". The task asks: "Es gibt einen Fehler im Text. Finden Sie ihn?" Below the question, there is a text box containing: "Im Übrigen passte dieser Rollenwandel zurzeit: Die großen gesellschaftlichen Debatten über Kernkraft und Waldsterben waren abgeebbt; verloren die Angst vor verschmutzten Flüssen, Krupphusten und Gift in der Muttermilch." At the bottom of the text box is a small icon of a question mark inside a red circle. The page includes a sidebar with a "Seitenmenü" containing links like "Tageszeiten", "Großgeschriebene Namen in festen Gefügen", and "Listenverzeichnis feste Gefüge".

Nach der Lösung der
Aufgabe werden weitere
sprachliche Feinheiten
erklärt oder Tipps zum
Schreiben gegeben.

Die aktuelle Bewertung wird nur für TeilnehmerInnen angezeigt. Loggen Sie sich als TeilnehmerIn ein, um diese Funktion zu testen.

2/10

Es gibt einen Fehler im Text. Finden Sie ihn?

Schreiben Sie den korrigierten Begriff in das Antwortfeld.

Im Übrigen passte dieser Rollenwandel zurzeit: Die großen gesellschaftlichen Debatten über Kernkraft und Waldsterben waren abgeebbt; verloren die Angst vor verschmutzten Flüssen, Krupphusten und Gift in der Muttermilch.

Ihre Antwort:
zur Zeit

Bravo, vollkommen richtig!

ⓘ In diesem Textabschnitt wird über einen in der Vergangenheit liegenden Zeitabschnitt gesprochen. Sinngemäß ist hier von der Zeit „jetzt“ die Rede; beispielsweise kann der Begriff auch mit dem Kontext zur Zeit Karls des Großen verwendet werden.

ⓘ Die Schreibweise „zurzeit“ beinhaltet die Bedeutungen *jetzt*, *derzeitig*, *gegenwärtig*, *momentan*.

Fortsessen

The screenshot shows a Moodle lesson page titled "Groß- und Kleinschreibung". The task asks: "Schreiben Sie den korrigierten Begriff in das Antwortfeld." A mouse-over text box appears over the question, stating: "Tipp: Für den gesuchten Begriff gibt es zwei Schreibweisen, die beide richtig sind, aber unterschiedliche Bedeutungen haben." The page includes a sidebar with a "Seitenmenü" containing links like "Tageszeiten", "Großgeschriebene Namen in festen Gefügen", and "Listenverzeichnis feste Gefüge".

Die Übungen können
der Reihenfolge nach
absolviert werden oder
über das Menü
individuell angewählt
werden.

Mouse-Over-Texte
geben Hilfen oder Tipps
zum Lösen der
Aufgabe.

Werbung

Der Unterschied zwischen
dem richtigen Wort und
dem beinahe richtigen ist
derselbe Unterschied wie
zwischen dem Blitz und
einem Glühwürmchen.

Mark Twain



Mehr Infos unter: m.jordanow@uni-kassel.de



KoDeS in der Schule

- seit November 2011
- 144 Schüler der Klassen 11, 12 und 13
- Teil des Workshops im Deutschunterricht